

FERENC OLIVÉR BRACHFELD (1908-1967): UN PSICÓLOGO HÚNGARO EN BARCELONA

VIRGILI IBARZ*¹ y MANUEL VILLEGAS**

*Universidad Complutense de Madrid

**Universidad de Barcelona

RESUMEN

Ferenc Olivér Brachfeld nació en 1908 en Budapest. En esta ciudad terminó el bachillerato en 1925, pero el régimen autoritario que gobernaba Hungría le denegó el acceso a la Universidad de Budapest. Por este motivo se trasladó a la Universidad de Viena.

En 1929, Brachfeld terminó sus estudios en la Universidad de Budapest y decidió hacer una tesis sobre *Referencias a Hungría en la literatura catalana antigua*. Para preparar la tesis se trasladó a Barcelona en 1929. Esta estancia de Brachfeld en España tuvo una influencia decisiva sobre su vida, ya que había decidido hacer de Barcelona su patria adoptiva.

Brachfeld tardó dos años para poder llevar a cabo su decisión de trasladarse de nuevo a Barcelona. En este tiempo presentó su tesis y obtuvo el título de doctor en Filosofía y Letras de la Universidad Pázmány Péter de Budapest. También pudo terminar sus estudios en la Sorbona y en el Instituto Católico de París. Sin embargo, el hecho más decisivo para su formación intelectual fue la estancia en la Universidad de Viena, donde fue discípulo de Alfred Adler, que lo admitió en el círculo de sus seguidores más próximos.

Brachfeld llegó por segunda vez a Barcelona en 1931. Aprendió con rapidez el catalán y el castellano. A partir de este momento, comienza su labor de divulgación de la psicología individual en España.

Palabras clave: Alfred Adler, Psicología Individual, Psicosisntesis.

ABSTRACT

Ferenc Olivér Brachfeld was born in Budapest in 1908. In this city, he finished his undergraduate education in 1925, but the authoritarian regime

¹ Dirección: Dpto. Psicología Básica, Facultad de Psicología, Universidad Ramón Llull, C/ Cister, 34. 08022 Barcelona. E-mail: Virgiliis@blanquerna.url.es

that was ruling Hungary at the time didn't allow him to accede to the University of Budapest. That was the reason why he moved to the University of Vienna.

In 1929, Brachfeld finished his studies at the University of Budapest and decided to write a doctoral thesis on *References to Hungary in old Catalan literature*. To prepare his thesis, he moved to Barcelona in 1929. Brachfeld's stay in Spain had a crucial influence on his life, as he decided to consider Barcelona as his adoptive fatherland.

It took Brachfeld two years to carry out his decision to move to Barcelona again. In this period, he presented his thesis and was awarded with honours of Doctor in Philosophy at Pázmány Péter University, in Budapest. He also finished his studies at the Sorbonne and the Catholic Institute in Paris. However, the most decisive event for his intellectual education was his stay at the University of Vienna, where he was a pupil of Alfred Adler, who admitted him in the circle of his closest followers.

Brachfeld went to Barcelona for the second time in 1931. He learnt Catalan and Spanish very quickly. From that moment, he started his task of disseminating individual psychology in Spain.

Key words: Alfred Adler, Individual Psychology, Psychosynthesis.

Ferenc Olivér Brachfeld nació en 1908 en Budapest. En esta ciudad terminó el bachillerato en 1925, pero el régimen autoritario que gobernaba Hungría le denegó el acceso a la Universidad de Budapest. Por este motivo se trasladó a la Universidad de Viena. En 1927 pudo seguir sus estudios en Budapest, donde cursó estudios de Filología de lenguas románicas.

En 1929, Brachfeld terminó sus estudios en la Universidad de Budapest y decidió hacer su tesis doctoral sobre un tema catalán. Para preparar la tesis se trasladó a Barcelona en 1929. Tenía 21 años y se sintió fascinado por el mar Mediterráneo, sus playas y el cielo azul que tanto atraen a los centroeuropeos, y por el ambiente cultural y social de la capital catalana (Brachfeld, 1991).

Esta corta estancia de Brachfeld en España tuvo una influencia decisiva sobre su vida, ya que había decidido hacer de Barcelona su patria adoptiva. El resultado de sus investigaciones fue la publicación de su tesis doctoral. Su título es *Referencias a Hungría en la literatura catalana antigua y las baladas populares catalanas*. Fue editada en 1930 en húngaro, por la Universidad de Budapest. Es un pequeño tomo de unas cien páginas que contiene muchas citas en catalán antiguo y actual, que convierten su lectura para cualquier interesado en la lengua catalana en un placer intelectual, aunque no conozca nada de la lengua húngara.

Brachfeld tardó dos años para poder llevar a cabo su decisión de trasladarse de nuevo a Barcelona. En este tiempo presentó su tesis y obtuvo el título de doctor en Filosofía y Letras de la Universidad Pázmány Péter de Budapest. También pudo terminar sus estudios en la Sorbona y en el Instituto Católico de París. Sin embargo, el hecho más decisivo para su formación intelectual fue la estancia en la Universidad de Viena, donde fue discípulo de Alfred Adler, que lo admitió en el círculo de sus seguidores más próximos.

Brachfeld llegó por segunda vez a Barcelona en 1931. A pesar de ser un desconocido en el ambiente intelectual, llamó rápidamente la atención en los círculos culturales, donde se introdujo con ímpetu. Adquirió con rapidez un gran dominio del catalán y del castellano. A partir de este momento, cuando ha cumplido los 23 años, comienza una de las épocas más felices de nuestro autor.

Brachfeld destacó como conferenciante muy prolífico: dio charlas y conferencias en círculos culturales y ateneos de Barcelona, Tarragona, Girona y otras ciudades catalanas. Hemos comprobado que se produjo un malentendido por la utilización en la firma de los trabajos de su nombre de pila "Oliver" (sin tilde). Se creyó que era el apellido catalán homónimo, error o confusión extendido incluso a los ficheros o catálogos de las bibliotecas.

Por otra parte, organizó cursos y seminarios en el Instituto Escuela, el Instituto Catalán de Cultura de la Generalitat, el Instituto Psicotécnico, la Escuela Normal y la Facultad de Filosofía de la Universidad de Barcelona. Hemos comprobado que en estos actos públicos escogía temas de literatura, historia, filosofía y sociología, y, especialmente, se dedicó a exponer las teorías que en aquel momento eran desconocidas en España: la psicología profunda de la escuela vienesa. Brachfeld explicaba el psicoanálisis de Freud y Jung, pero siempre destacó la psicología individual de Adler. De esta época proviene la amistad de Brachfeld y Ramón Sarró, médico psiquiatra barcelonés, que, en este momento, ya defendía la terapia psicoanalítica. La entrada de las ideas de Adler en España ha sido investigada por Mestre y Carpintero (Mestre y Carpintero, 1988).

También fue en esta época cuando Brachfeld mantuvo una intensa colaboración con el editor Luís Miracle y con la editorial Apolo, que publicaban obras pertenecientes a la psicología moderna. Destacan la *Teoría del Psicoanálisis*, de Jung, con traducción y prefacio de Brachfeld (Jung, 1935); *El problema del homosexualismo y otros estudios sexuales*, de Adler, con traducción y prefacio de Brachfeld (Adler, 1936); *El sentido de la vida. Nuevas perspectivas de la psicología individual*, de Adler, con traducción de Brachfeld y con un estudio preliminar de Ramón Sarró sobre el "Proceso de asimilación de la Psicología individual en España" (Adler, 1941). Podemos comprobar que Brachfeld seguía con atención las publi-

caciones europeas de los psicólogos alemanes, austríacos y suizos. Tradujo obras de Piaget, Bühler, Künkel, Allers, Hochstädter, etc.

Un hecho que influyó en la popularidad de nuestro autor fue la polémica que mantuvo con Gregorio Marañón. La polémica se inicia con la publicación, en 1931, en la *Revista Médica de Barcelona* del artículo de Brachfeld que lleva por título *Crítica de las teorías sexuales de Marañón*. Este artículo ya había sido publicado, en 1929, en *Zeitschrift für Sexualwissenschaft*. En esta publicación se hace una crítica de las teorías de Marañón. Además Brachfeld manifestó su protesta por el hecho de que su artículo, que fue presentado a un concurso de *La Gaceta Literaria*, organizado por Marañón, fuera excluido del concurso. Marañón contestó a esta crítica argumentando que ignoraba la razón por la que el trabajo de Brachfeld no fuera incluido en el concurso. En 1933, Brachfeld publica un libro con el título *Polémica contra Marañón*, con una "Crítica de las teorías sexuales de Marañón", una réplica de Marañón y un epílogo (Brachfeld, 1933). Se puede comprobar, en la prensa de la época, el interés que suscitó el que un joven extranjero, establecido en Barcelona desde hacía dos años, se atreviese a criticar las teorías de Marañón.

Gracias a las traducciones de las obras de psicología mencionadas, de sus conferencias y tertulias, Brachfeld gozó de una gran popularidad en los círculos intelectuales y editoriales de Barcelona. Consiguió que muchas novelas de autores contemporáneos —húngaros, alemanes, austríacos, franceses, etc.— tuvieran un gran éxito de público. Podemos recordar el éxito que significó la aparición de las novelas traducidas por Brachfeld del autor húngaro Lajos Zilahy, que se convirtió en un autor popular, del que todavía recordamos títulos como *Primavera Mortal*, *Dos prisioneros*, *Una cosa flota sobre el agua*, *Los Dukay*, etc. De esta forma se creó una época dorada para la literatura húngara. Creemos que la primera traducción al castellano de *La muerte en Venecia*, *Los Buddenbrook: ocaso de una familia*, *Tonio Kröger* y *Mario y el mago* de Thomas Mann es debida a nuestro autor.

El éxito de los libros que, como traductor y asesor literario, hizo posible su publicación en España e Hispanoamérica le animó a fundar su propia editorial, que denominó "Oliver Brachfeld Editor", a la que después añadió otra, con el nombre de "Editorial Victoria". Pero estas editoriales tuvieron que cerrar por no disponer del soporte necesario de medios materiales en el contexto de una situación política muy difícil.

Además de esta actividad como conferenciante, traductor y editor, Brachfeld es autor de diversos libros de psicología. Entre estos libros, destaca su obra magna, *Los sentimientos de inferioridad en el individuo y en el grupo* (Brachfeld 1936a). Esta obra, ampliada y reformada, tuvo cuatro ediciones en España y tres no autorizadas en Hispanoamérica (México, Chile y Argentina). Ha sido traducida al inglés, alemán, francés, danés y

y sueco. En estos momentos se está preparando una versión reducida al húngaro, lengua materna del autor.

Brachfeld, en el preámbulo a la primera edición francesa (1939) y segunda española (1944), nos dice que esta obra es un ensayo de inventario más bien que de síntesis. El objetivo que se propone es reunir en un tomo los conocimientos más esenciales de lo que llamamos complejos o sentimientos de inferioridad. Precisa que siendo los sentimientos un tema moral, los conceptos que analizará serán al mismo tiempo filosóficos. En el prólogo a la primera edición alemana (1953), expone que esta obra pretende mostrar que no se han explotado por completo las ideas de Adler. Brachfeld piensa que a Adler le corresponde el honor de haber descubierto el concepto de estilo, hasta entonces sólo empleado en Historia del Arte y Literatura, también para la psicología, con sus ideas acerca del "estilo de vida". Precisa que sólo una nueva psicología estilística podría establecer un puente por encima del abismo que separa la psicología y caracterología individuales de las colectivas. Para Brachfeld, se debería producir de la misma forma que en la Historia del Arte, que es capaz de captar en su individualidad el estilo personal de Rembrandt o Goya, pero también, al mismo tiempo, clasificarlos en la categoría más amplia de estilo artístico y de la voluntad artística de su época.

Brachfeld analiza por medio de la psicología individual y colectiva temas de autores españoles. En la primera edición de *Los sentimientos de inferioridad* (Brachfeld, 1936a), nos encontramos con el análisis de "El sentimiento de inferioridad según Ortega y Gasset" y "Un estudio de Ángel Sánchez Rivero".

En "El sentimiento de inferioridad según Ortega y Gasset", Brachfeld pone de manifiesto que falta un análisis de las implicaciones que tiene para la Psicología el pensamiento de Ortega. Brachfeld señala las analogías existentes entre la psicología adleriana y la de Ortega.

Ortega, en su estudio sobre "La soberbia española", expone una teoría sobre el sentimiento de inferioridad. Considera que la soberbia es una reacción a una disminución de nuestro ser y a la amenaza de la opinión que acerca de nuestro propio valor hemos tenido. Brachfeld dice que Pierre Janet ya llegó muy cerca de esta apreciación, pero nadie ha sabido dar tanta gracia y elegancia a la expresión de este pensamiento como Ortega.

Para Brachfeld, el filósofo español llega al mismo resultado, desde un punto de partida tan diferente, que la escuela adleriana. Para Ortega, nuestro modo de comportarnos depende del nivel humano que en nuestra sinceridad nos atribuyamos. El carácter de una sociedad dependerá del modo de valorarse a sí mismos los individuos que la forman. Y por eso podría partir de aquí una caracterología de los pueblos y las razas. Para Brachfeld, tal vez no sea una casualidad que haya sido un eximio pensador español quien obtuviese esta conclusión.

En "Un estudio de Ángel Sánchez Rivero", Brachfeld demuestra que este autor llegó a conclusiones sobre la compensación de los sentimientos de inferioridad colectivos, a pesar de desconocer por completo la psicología adleriana y la teoría de los sentimientos de inferioridad. Sánchez Rivero era un erudito y pensador madrileño que publicó sus trabajos en la "Revista de Occidente", en 1931.

Sánchez Rivero, en su estudio "Los héroes", analiza el origen de la Chanson de Roland. Llega a la conclusión de que en las conquistas de Carlo Magno hay un momento poco glorioso. Se refiere a la expedición a España, al fracaso en el intento de conquistar Zaragoza y al desastre que supuso su retirada por el desfiladero de Roncesvalles. Para Sánchez Rivero, la imaginación legendaria se puso a trabajar sobre este punto flaco de la carrera del emperador, para darle una explicación compatible con la gloria del héroe. Cree que es un trabajo de compensación. Brachfeld nos aclara que cuando Sánchez Rivero escribía estas notas, el psicoanálisis se introducía en los cenáculos madrileños. Brachfeld piensa que en este caso no estamos ante instintos o impulsos, sino frente a una vaga sensación de inferioridad o minusvalía, a raíz de una derrota, o a consecuencia de un desastre nacional, sensación que se ha extendido por toda una colectividad, que clama por una compensación niveladora.

En 1936 se produce el estallido de la guerra civil española. En ese año se publica un nuevo libro de Brachfeld, *El examen de la inteligencia de los niños* (Brachfeld, 1936b). En esta obra hace un análisis de las principales teorías sobre la inteligencia infantil y de los tests de inteligencia. El libro está dedicado a Emilio Mira y López. Durante los primeros años de la guerra civil, Brachfeld colabora con gran entusiasmo en trabajos relacionados con el ámbito cultural barcelonés. Pero a consecuencia del cariz que iban tomando los acontecimientos, no tuvo otra opción que trasladarse a París.

Poco después estalló la II Guerra Mundial y el ambiente parisino era poco apropiado para desarrollar una actividad cultural o académica. Brachfeld pudo subsistir trabajando como colaborador en algunas embajadas hispanoamericanas en París. En estas embajadas le propusieron trasladarse a los países respectivos, con la oferta de los visados de entrada y de permanencia, tan difíciles de obtener en aquel momento. Sin embargo, Brachfeld rechazó esta oferta porque se sentía, afectiva y sentimentalmente, ligado a Cataluña, especialmente por el vínculo establecido por medio de su mujer, una catalana, con quien se había casado en 1938.

Después de estos años tan difíciles, en 1942, volvía a Barcelona con el deseo de dedicarse a las mismas actividades que había ejercido antes de la guerra. Pero la gran aspiración de Brachfeld siempre había sido poder dedicarse a las actividades académicas, como profesor universitario. Sin embargo, con el paso de los años se rindió a la evidencia de que la Barce-

lona franquista era muy diferente a la republicana y de que mientras durase la dictadura no tendría oportunidad de dar clases en la universidad. En 1950, cuando ya habían pasado ocho años de su regreso de París, decidió trasladarse a Venezuela, a pesar del problema que suponía para su vida familiar.

En este período, a pesar de todas las dificultades, prosigue la actividad intelectual de nuestro autor. En 1946 se publica *Psicología del Jefe. Su formación y su misión*, de Carrard, traducida por Brachfeld (Carrard, 1946); y en 1949, *La Psicología y sus aplicaciones*, de Bernard, con un estudio preliminar de Brachfeld (Bernard, 1949); este libro está publicado por la editorial Oliver Brachfeld. Brachfeld en 1944 publica en Madrid *Hacia una nueva ética del trabajo* (Brachfeld, 1944). Y en 1949 dos nuevas obras: *Los complejos de inferioridad de la mujer. Introducción a la psicología femenina* (Brachfeld, 1949a) y *Cómo interpretar los sueños* (Brachfeld, 1949b). El interés de Brachfeld por la Sociología y su relación con la psicología Adleriana se pone de manifiesto en sus artículos publicados en la *Revista Internacional de Sociología*.

Observamos que a partir de 1948, cuando Brachfeld tiene cuarenta años, se produce un cambio importante en su concepción de algunos fenómenos psíquicos. Manifiesta su desacuerdo con algunos aspectos de la teoría psicoanalítica. En *Cómo interpretar los sueños* (Brachfeld, 1949b), se puede apreciar la evolución intelectual de nuestro autor. En esta obra realiza un análisis de las interpretaciones de los sueños de Freud, Jung y Adler.

Brachfeld cree que el hecho de que un "espíritu-fuente" como Freud haya podido llegar a resultados partiendo del estudio de un fenómeno tan nimio, secundario y periférico como el sueño, no dejará de sorprender a los hombres del futuro. En una humanidad, cuya cultura media sea más elevada que la nuestra, la interpretación de los sueños será una diversión placentera, un mero juego de sociedad. Sin embargo, para Brachfeld, una vez reducida a sus justas dimensiones, continuará constituyendo un capítulo interesante de la Psicología normal y patológica, de la Psicología médica y de la incipiente Ciencia del Hombre. Debemos señalar que aparece, por primera vez, la mención de la Ciencia del Hombre que, para Brachfeld, agruparía a las humanidades y a las ciencias sociales.

El Ministerio de Cultura y Ciencia de Venezuela contrató, en 1950, a Brachfeld como profesor con dedicación exclusiva en la Universidad de los Andes (ULA) de la Ciudad de Mérida. Este centro albergó durante unos años un "Instituto de Psicosisntesis y Relaciones Humanas", bajo la dirección de Brachfeld, como posteriormente veremos. La Universidad de los Andes era una institución antigua y de prestigio, y Brachfeld se sintió muy a gusto. Con su habitual dinamismo insufló una nueva energía en este centro universitario: se organizaron cursos de prestigiosos universita-

rios europeos como profesores invitados, que complementaban los cursos que daba Brachfeld sobre humanidades, sociología y psicología. De alguna forma, reemprendía las actividades que había comenzado en Barcelona. Entre semestre y semestre, en representación de la Universidad de los Andes, participó en numerosos congresos internacionales. Así pudo dar a conocer su actividad intelectual en los ambientes profesionales y académicos. En 1955 fue elegido presidente de la "Sociedad Internacional de Psicología" y posteriormente, presidente de *The Interamerican Society of Psychology*. La aportación de Brachfeld a la psicología hispanoamericana ha sido analizada por León (León, 2000).

En 1957, por motivos familiares, Brachfeld hubo de renunciar a su cátedra de la Universidad de los Andes, y regresó a Barcelona, con su familia. Muy pronto se percató de que en España todo continuaba igual. Ante esta situación, a finales de 1959 se vio obligado a abandonar de nuevo Barcelona y a separarse de su familia y del país al que consideraba su patria adoptiva.

Brachfeld aceptó la invitación efectuada desde la República Federal Alemana, especialmente por el sociólogo Rene Koenig, de la Universidad de Colonia. En este país tuvo algunos problemas relacionados con su nacionalidad, ya que después de haber vivido la mayor parte de los últimos 28 años en Barcelona, no había podido conseguir la nacionalidad española. Era considerado apátrida y para viajar tenía que utilizar el llamado "pasaporte Nansen", emitido por las Naciones Unidas. Finalmente, una vez superados los problemas administrativos, fue profesor en la Universidad de Münster, en Westfalia. Aquí continuó trabajando e investigando durante 6 años.

En reconocimiento a sus méritos, el Ministerio de Cultura y Educación de la República Federal Alemana le ofreció incorporarse al Programa de Intercambio Cultural y Académico de científicos alemanes con países extranjeros, concretamente con Hispanoamérica. En el marco de este programa, fue primero a Bogotá, donde permaneció dos años (1965-1966); y después a Quito (1966-1967).

Durante la estancia de Brachfeld en Venezuela, publica dos obras que contienen el núcleo de su psicología. En *Del Psicoanálisis a la Psicosisintesis* (Brachfeld, 1953), Brachfeld expone que la psicología adleriana es una psicosisintesis. Considera que la Psicología del Individuo se complementa mucho mejor con las tendencias "psicosisintéticas" que con las analíticas. Brachfeld piensa que la psicología no es la investigación estadística y estéril a la que se entregan los laboratorios de psicología experimental, sino un conocimiento de la psique a escala humana. Nos recuerda que Adler era un médico de almas, cuya preocupación principal y única consistió en curar.

Brachfeld nos advierte que la psicosis no niega los principales resultados del psicoanálisis, sino todo lo contrario: los supone, los moderniza, los lleva a las últimas consecuencias, pero enfocándolos bajo nuevos aspectos, a la vez que los completa y los complementa. La innovación de la Psicosis de Brachfeld para la Psicoterapia consistiría en la sustitución de la situación psicoanalítica clásica, en la que el paciente mantiene una actitud más pasiva, por una actitud más activa, de colaboración del sujeto. En la renuncia al análisis infinitesimal de la psique y su sustitución por la intuición del terapeuta. Brachfeld cree que la psicosis es una teoría con futuro.

En "*El Instituto de Psicosis y Relaciones Humanas*" de la *Universidad de los Andes* (Brachfeld, 1952), Brachfeld puede llevar a cabo su concepción de la psicosis y practicar una psicología aplicada. Observamos su interés por los problemas psicofísicos. Hace mediciones de los tiempos de reacción auditivos y visuales. Estas mediciones son realizadas por primera vez de una manera sistemática en Venezuela. A Brachfeld le interesaban los resultados por su aplicación práctica: la reducción de los accidentes de circulación. Comprobó que la frecuencia de accidentes no es más baja en las personas que tienen un "tiempo de reacción" breve, que en los que obtienen malos resultados. Dice que ello se debe a que los que tienen reacciones sensoriales rápidas se confían. Brachfeld piensa que el examen del "tiempo de reacción" es sólo una parte del examen psicotécnico que debe hacerse para obtener el permiso de conducir. Debe ser completado por otras pruebas psicotécnicas e incluso caracterológicas. Debemos señalar que la psicología de los conductores tiene una rica tradición en Barcelona, en el Instituto Psicotécnico. Pensamos que este hecho pudo influir en nuestro autor al escoger esta investigación.

Brachfeld aplica el Test T.A.T. (*Thematic Apperception Test*) y hace estudios de inteligencia general, mediante el Test Barcelona, también llamado Test de Mira-Thurstone. Pero lo más novedoso es la segunda parte del nombre del nuevo Instituto: "Relaciones Humanas". Es una traducción literal de las "*Human Relations*" de los Estados Unidos. Brachfeld, al poner este título, lo concibe en el sentido más amplio, sin limitación a la Psicología y Política Industriales. Concibe las Relaciones Humanas como un tema de estudio prácticamente ilimitado, bajo todos sus aspectos: interpersonales, sociales, nacionales e internacionales. La creación de este centro fue su contribución para la solución de los numerosos problemas de relaciones humanas que existían en Venezuela.

Brachfeld falleció en Quito, en plena actividad, el 2 de septiembre de 1967, cuando le faltaban 6 meses para cumplir los 60 años. Su viuda trasladó el féretro de Quito a Barcelona y ahora descansa en el cementerio del Sur, desde donde puede contemplar el cielo y el mar azul del Medite-

rráneo, de los que Ferenc Olivér Brachfeld estuvo enamorado toda su vida.

En la Historia de la ciencia y en la Historia cultural de España, nos encontramos muchos casos como los de nuestro autor, ya que científicos e intelectuales, por diversos motivos, no han podido desarrollar su trabajo en España. Pero casi todos tienen una cosa en común: son escritores, artistas, filósofos o científicos españoles. En cambio, el caso de Brachfeld tiene una singularidad: la de un joven que vino desde Hungría a Barcelona, donde estableció su hogar, dispuesto a contribuir a la difusión de la ciencia y la cultura en España, Europa y América. Al no concederle la nacionalidad española, que le hubiese posibilitado el acceso a la docencia universitaria, se produjo una pérdida para la cultura y la ciencia de nuestro país.

Referencias Bibliográficas

- Adler, A. (1936). *El problema del homosexualismo y otros estudios sexuales*. Barcelona: Editorial Apolo.
- Adler, A. (1941). *El sentido de la vida. Nuevas perspectivas de la psicología individual*. Barcelona: Luís Miracle.
- Bernard, F. (1949). *La Psicología y sus aplicaciones*. Barcelona: Oliver Brachfeld.
- Brachfeld, O. (1933). *Polémica contra Marañón*. Barcelona: Sobrinos de López Robert.
- Brachfeld, O. (1936a). *Los sentimientos de inferioridad*. Barcelona: Editorial Apolo.
- Brachfeld, O. (1936b). *El examen de la inteligencia de los niños*. Gerona: Dalmau Carles Pla.
- Brachfeld, O. (1944). *Hacia una nueva ética del trabajo*. Madrid: Afrodísio Aguado.
- Brachfeld, O. (1949a). *Los complejos de inferioridad de la mujer*. Barcelona: Horta.
- Brachfeld, O. (1949b). *Cómo interpretar los sueños*. Barcelona: José Janés.
- Brachfeld, O. (1951). *Los complejos. Diccionario de complejos y fobias*. Caracas: Talleres Gráficos Esparza.
- Brachfeld (1952). *El Instituto de Psicósíntesis y Relaciones Humanas de la Universidad de los Andes*. Mérida (Venezuela): El Vigilante.
- Brachfeld, O. (1953). *Del Psicoanálisis a la Psicósíntesis*. Milano: Turati Lombardi.
- Brachfeld, O. (1991). *Violant d'Hongria*. Barcelona: Associació Cultural Catalano-Hongaresa.

- Carrard, A. (1946). *Psicología del Jefe. Su formación y su misión*. Barcelona: Victoria.
- Jung, C.G. (1935). *Teoría del Psicoanálisis*. Barcelona: Editorial Apolo
- León, R. (2000). Los psicólogos hispanohablantes y la teoría de Alfred Adler en la *Revista Internationale Zeitschrift fuer individualpsychologie* (1914-1937). *Revista Latinoamericana de Psicología*, 32, 107-126
- Mestre, M.V. y Carpintero, H. (1988). Unas notas sobre la entrada de Adler en España. *Revista de Historia de la Psicología*, 9, 47-62.